



**REPUBLIKA HRVATSKA  
DUBROVAČKO-NERETVANSKA ŽUPANIJA  
GRAD DUBROVNIK**

Gradonačelnik

KLASA: 301-01/19/01/03

URBROJ: 2117-1-01-23-30

Dubrovnik, 28. travnja 2023. godina

Na temelju članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj: 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 36/09., 125/08., 36/09., 150/11., 19/13., 144/12., 137/15., 123/17., 98/19., 144/20.), članka 48. Statuta Grada Dubrovnika („Službeni glasnik Grada Dubrovnika“ broj: 2/21.), Gradonačelnik donosi sljedeći

**ZAKLJUČAK**

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o provedbi Participativnog budžetiranja za Grad Dubrovnik i dostavlja Gradskom vijeću na raspravu i usvajanje.
2. Izvjestitelj o ovom predmetu biti će Ana Marija Pilato Krile, predsjednica uprave Dubrovačko razvojne agencije DURA d.o.o..

Gradonačelnik

Mato Franković



**DOSTAVITI:**

- Gradsko vijeće Grada Dubrovnika, ovdje
- Upravni odjel za europske fondove, regionalnu i međunarodnu suradnju, ovdje
- Evidencija
- Pismohrana



**REPUBLIKA HRVATSKA  
DUBROVAČKO-NERETVANSKA ŽUPANIJA  
GRAD DUBROVNIK**

Upravni odjel za europske fondove, regionalnu i međunarodnu suradnju  
KLASA: 301-01/19-01/03  
URBROJ: 2117-1-25-23-29  
Dubrovnik, 28. travnja 2023. god

**GRADONAČELNIK**  
-ovdje-

**PREDMET: Prijedlog zaključka o utvrđivanju prijedloga Odluke o provedbi  
Participativnog budžetiranja za Grad Dubrovnik**  
- dostavlja se

Poštovani,

Participativno budžetiranje demokratski je alat putem kojeg se odluke o raspodjeli dijela javnih sredstava donose u izravnoj suradnji s građanima.

Participativnim budžetiranjem omogućava se stvaranje odnosa suradnje između građana i predstavnika vlasti, a sama suradnja te zajedničko rješavanje problema koje ona donosi, rezultira odgovarajućim i primjerenijim rješenjima koja su u skladu s potrebama zajednice. Kao krajnji cilj imaju dugoročno kvalitetan razvoj lokalnog okruženja, demokratizaciju procesa upravljanja javnim resursima, razvoj aktivnog građanstva.

Kroz Participativno budžetiranje građani imaju priliku izraziti vlastite potrebe i mišljenja prije donošenja odluka te jednostavnim procesom ostvaruju građanska prava.

Jedinica lokalne samouprave Participativnim budžetiranjem omogućava:

- bolji uvid u potrebe zajednice,
- transparentnost i legitimitet procesa odlučivanja i donošenja odluka,
- izgradnju zajedničkog identiteta i povjerenja građana.

Građani su putem Participativnog budžetiranja uključeni u proces:

- identifikacije problema,
- odlučivanja o prioritetima djelovanja,
- implementacije projekata,
- nadzora izvedbe i evaluacije realizacije projekata.

Provedba projekta na području Grada Dubrovnika realizirat će se na razini 25 jedinica mjesne samouprave:

- 8 gradskih kotara
- 17 mjesnih odbora

U cilju što učinkovitijeg i transparentnijeg odgovaranja na potrebe zajednice razvojem i primjenom modela Participativnog budžetiranja građanima će se omogućiti da u svojim jedinicama mjesne samouprave predlažu projekte i glasovanjem izabiru najbolje.

Slijedom iznesenog, predlaže se Gradonačelniku donijeti sljedeći:

## ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o provedbi Participativnog budžetiranja za Grad Dubrovnik i dostavlja Gradskom vijeću na raspravu i usvajanje.
2. Izvjestitelj o ovom predmetu biti će Ana Marija Pilato Krile, predsjednica uprave Dubrovačko razvojne agencije DURA d.o.o..



Prilog:

- prijedlog Odluke o provedbi Participativnog budžetiranja za Grad Dubrovnik
- obrazac razrade projektnog prijedloga
- shematski prikaz ciklusa Participativnog budžetiranja

DOSTAVITI:

1. Naslovu
2. Evidencija
3. Pismohrana





**REPUBLIKA HRVATSKA  
DUBROVAČKO-NERETVANSKA ŽUPANIJA  
GRAD DUBROVNIK**

Gradsko vijeće Grada Dubrovnika  
KLASA: 301-01/19/01/03  
URBROJ:  
Dubrovnik,

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj: 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 36/09., 125/08., 36/09., 150/11., 19/13., 144/12., 137/15., 123/17., 98/19., 144/20.) i članka 39. Statuta Grada Dubrovnika („Službeni glasnik Grada Dubrovnika“ broj: 2/21.), Gradsko vijeće Grada Dubrovnika na \_\_ sjednici održanoj dana \_\_\_\_ 2023. donosi sljedeću

**ODLUKU  
o provedbi Participativnog budžetiranja za Grad Dubrovnik**

**Članak 1.**

Ovom Odlukom uređuje se provedba Participativnog budžetiranja za Grad Dubrovnik (dalje u tekstu: Participativno budžetiranje).

Participativno budžetiranje predstavlja oblik demokratskog procesa u društvu kojim se omogućava kontinuirano sudjelovanje građana u procesima donošenja odluka o razvoju u svom okruženju, gradskom kotaru, mjesnom odboru ili gradu.

Participacija kao proces sudjelovanja pruža mogućnost odlučivanja i rješavanja problema te uključuje pojedince i skupine građana koji zastupaju različite interese i točke gledišta u ime i za dobro svih onih na koje se te odluke i akcije koje slijede nakon njih odnose.

Opći cilj provedbe Participativnog budžetiranja je demokratizacija procesa upravljanja javnim resursima, razvoj aktivnog građanstva i doprinos povećanju kvalitete života u gradu Dubrovniku.

Grad Dubrovnik će kroz provedbu Participativnog budžetiranja

- prepoznati stvarne potrebe i težnje stanovnika te na njih nastojati odgovoriti,
- prikupiti ideje građana, grupirati ih te pretočiti u projekte,
- približiti građane tijelima nadležnim za upravljanja i time povećati transparentnost,
- promicati aktivno sudjelovanje i konstruktivnu ulogu građana u procesima upravljanja,
- poticati građane da postanu inicijatori i predlagači razvoja lokalne zajednice,
- promicati dinamičnost, jako i aktivno civilno društvo.

## Članak 2.

Načela Participativnog budžetiranja su:

- 1) Transparentnost
- 2) Jednakost
- 3) Tolerancija
- 4) Ravnopravno sudjelovanje
- 5) Pravednost
- 6) Konkurentnost
- 7) Efikasnost
- 8) Poštivanje postignutih dogovora.

## Članak 3.

Na području Grada Dubrovnika Participativno budžetiranje provodit će se kroz gradske kotare i mjesne odbore i to:

Mjesne odbore	Gradske kotare
1) Bosanka	1) Grad
2) Brsečine	2) Gruž
3) Dubravica	3) Komolac
4) Gromača	4) Lapad
5) Kliševo	5) Mokošica
6) Koločep	6) Montovjerna
7) Lopud	7) Pile - Kono
8) Ljubač	8) Ploče iza Grada
9) Mravinjac	
10) Mrčevo	
11) Orašac	
12) Osojnik	
13) Riđica	
14) Suđurađ	
15) Šipanska luka	
16) Trsteno	
17) Zaton	

Građani Grada Dubrovnika (dalje u tekstu: građani) svoje ideje i prijedloge mogu iznositi javno na radionicama organiziranim u tu svrhu u njihovim gradskim kotarima i mjesnim odborima.

Kroz okupljanja na radionicama građani će imati priliku zajednički raspravljati o mogućim projektima, izabrati ih i dobiti povratnu informaciju vezanu uz svoj prijedlog.

Radionicama mogu nazočiti svi punoljetni građani koji imaju prebivalište u određenom gradskom kotaru/mjesnom odboru, uz predočenje osobne iskaznice.

Građani mogu predlagati isključivo projekte koji se odnose na njihov gradski kotar/mjesni odbor.

Svaki sudionik može predstaviti jedan prijedlog.

Predlagatelji popunjavaju *Obrazac razrade projektnog prijedloga* (dalje u tekstu: Obrazac), koji se nalazi u prilogu ove Odluke i čini njen sastavni dio te opisuju prijedlog što je detaljnije moguće slijedeći upute na Obrascu.



#### **Članak 4.**

Projektne prijedlozi moraju biti provedivi, društveno korisni i u okviru maksimalno definiranog iznosa za gradske kotareve i mjesne odbore iz članka 10. ove Odluke.

Kriteriji prihvatljivosti projektnog prijedloga su:

- 1) Projektne prijedlog u nadležnosti je Grada Dubrovnika,
- 2) Projektne prijedlog ne prelazi maksimalni definirani iznos (uključujući PDV),
- 3) Realizacija projektnog prijedloga izvediva je u razdoblju od 12 mjeseci, u sljedećoj proračunskoj godini,
- 4) Projekti isključivo doprinose općem dobru zajednice te su od javnog interesa,
- 5) Projektne prijedlog u skladu je s razvojnim strategijama i prioritetima Grada Dubrovnika,
- 6) Projektne prijedlog nije vjerske ili stranačke naravi,
- 7) Projektne prijedlog ne smije se sastojati od više različitih tematskih prijedloga, već mora biti koncipiran kao projekt/cjelina,
- 8) Obrazac mora biti pravilno popunjen i potpisan od strane predlagatelja i dva podržavatelja projektnog prijedloga,
- 9) Projekt mora zadovoljiti tehničke uvjete određenog upravnog odjela (kao što su):
  - riješena imovinsko-pravna pitanja (dokaz pravnog interesa),
  - u skladu s prostorno-planskom dokumentacijom, osim za postojeće objekte, građevine i infrastrukturu, kada projektne prijedlog podliježe provedbi temeljem pravilnika o redovnom održavanju iz pojedinog područja (prostornog uređenja, gradnje, prometa i infrastrukture, komunalnog gospodarstva i sl.),
  - u skladu sa pozitivnim propisima RH iz pojedinog područja (prostornog uređenja, gradnje, prometa i infrastrukture, komunalnog gospodarstva i sl.)
  - u slučaju da nisu riješeni imovinsko-pravni odnosi, odnosno osiguran dokaz pravnog interesa, nadležni upravni odjel može pokrenuti rješavanje istih kao predradnju.

Projektne prijedlog može se odnositi i na geodetsku podlogu, projektne-tehničku dokumentaciju, izvođenje radova, stručni nadzor nad izvođenjem radova i koordinatore zaštite na radu.

Ukoliko se radi o rješavanju imovinsko-pravnih odnosa iznos se može utrošiti na geodetski elaborat stvarnog stanja ili sl.

#### **Članak 5.**

Postupak tehničke analize provodi povjerenstvo, sastavljeno od članova upravnih odjela Grada Dubrovnika i trgovačkog društva Dubrovačke razvojne agencije DURA d.o.o. (dalje u tekstu: Povjerenstvo), koje imenuje gradonačelnik Grada Dubrovnika.

Povjerenstvo provodi postupak tehničke analize po pojedinim prijedlozima građana.

Tehnička analiza utvrđuje prihvatljivost u skladu s kriterijima prihvatljivosti iz članka 4. ove Odluke.

Nakon provedbe tehničke analize Povjerenstvo donosi Listu projektnih prijedloga koji se upućuju u postupak glasovanja.

Lista projektnih prijedloga iz stavka 4. ovog članka objavljuje se na internetskim stranicama Grada Dubrovnika.

Kada je u postupku tehničke analize utvrđeno kako projektni prijedlog nije prihvatljiv, nadležni upravni odjel će dati obrazloženje zašto nije moguća provedba projektnog prijedloga.

#### **Članak 6.**

Glasovanje za projekte koji su prošli postupak tehničke analize vršit će se putem online platforme VOXPOPULI, dostupne na stranicama Grada Dubrovnika.

Glasovanje će biti moguće 7 dana.

Građani će moći glasovati za projektne prijedloge unutar svoje jedinice mjesne samouprave.

Za vrijeme trajanja glasovanja građanima će, u slučaju potrebe, biti osigurana tehnička podrška u jedinicama mjesne samouprave.

U slučaju kada dva ili više projektnih prijedloga pojedinog gradskog kotara/mjesnog odbora ostvare jednak broj glasova, glasovanje će se ponoviti za projektne prijedloge koji su ostvarili jednak broj glasova.

Glasovanje će biti moguće 7 dana.

#### **Članak 7.**

Nakon provedbe glasovanja iz članka 6. ove Odluke, projektni prijedlog s najvećim brojem glasova u svakoj pojedinoj jedinici mjesne samouprave upućuje se u proces razrade projektnog prijedloga (dalje u tekstu: razrada).

Razradu će vršiti nadležni upravni odjel i gradska trgovačka društva u komunikaciji s predlagateljem projektnog prijedloga.

Razrada će se provoditi u nekoliko koraka:

- obavezan zajednički posjet lokaciji na koju se prijedlog odnosi,
- kreiranje konkretnog projekta na osnovu projektnog prijedloga od strane upravnih odjela Grada Dubrovnika,
- koraci potrebni za realizaciju prijedloga.

#### **Članak 8.**

Informacije o projektnim prijedlozima koji će se realizirati biti će dostupne na internetskim stranicama Grada Dubrovnika s detaljnim opisom, brojem glasova koje su ostvarili i s definiranim iznosom koji će biti osiguran u proračunu za narednu godinu.

#### **Članak 9.**

Financijska sredstva za provedbu Participativnog budžetiranja osigurat će se u proračunu Grada Dubrovnika.



Nakon provedenog procesa Participativnog budžetiranja iz članka 3., 5., 6. i 7. ove Odluke, Grad Dubrovnik planira provedbu izabranih projekata te unosi iste u proračun za narednu financijsku godinu.

Shematski prikaz ciklusa Participativnog budžetiranja nalazi se u prilogu ove Odluke i čini njen sastavni dio.

### **Članak 10.**

Svaki mjesni odbor iz članka 3. ove Odluke može u 2023. godini predlagati projekte u ukupnoj vrijednosti do 60.000,00 EUR (452.070,00 kuna, tečaj konverzije 7,53450) s uključenim PDV-om.

Svaki gradski kotar iz članka 3. ove Odluke može u 2023. godini predlagati projekte u ukupnoj vrijednosti do 120.000,00 EUR (904.140,00 kuna, tečaj konverzije 7,53450) s uključenim PDV-om.

Predstavničko tijelo Grada Dubrovnika donijet će odluku za svaku kalendarsku godinu, kojom će utvrditi financijski okvir po pojedinačnom projektu (maksimalni definirani iznos za gradske kotareve i mjesne odbore), na način kako je za 2023. godinu utvrđeno u stavku 1. i 2. ovog članka.

### **Članak 11.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave, a objavit će se u „Službenom glasniku“ Grada Dubrovnika.

Predsjednik Gradskog vijeća  
Mr.sc. Marko Potrebica

#### **OBRAZLOŽENJE:**

Participativno budžetiranje demokratski je alat putem kojeg se odluke o raspodjeli dijela javnih sredstava donose u izravnoj suradnji s građanima.

Participativnim budžetiranjem omogućava se stvaranje odnosa suradnje između građana i predstavnika vlasti, a sama suradnja te zajedničko rješavanje problema koje ona donosi, rezultira odgovarajućim i primjerenijim rješenjima koja su u skladu s potrebama zajednice, a kao krajnji cilj imaju dugoročno kvalitetan razvoj lokalnog okruženja, demokratizaciju procesa upravljanja javnim resursima, razvoj aktivnog građanstva.

Kroz Participativno budžetiranje građani imaju priliku izraziti vlastite potrebe i mišljenja prije donošenja odluka te jednostavnim procesom ostvaruju građanska prava.

Jedinica lokalne samouprave Participativnim budžetiranjem omogućava:

- bolji uvid u potrebe zajednice,
- transparentnost i legitimitet procesa odlučivanja i donošenja odluka,



- izgradnju zajedničkog identiteta i povjerenja građana.

Građani su putem Participativnog budžetiranja uključeni u proces:

- identifikacije problema,
- odlučivanja o prioritetima djelovanja,
- implementacije projekata,
- nadzora izvedbe i evaluacije realizacije projekata.

Provedba projekta na području Grada Dubrovnika realizirat će se na razini 25 jedinica mjesne samouprave:

- 8 gradskih kotara
- 17 mjesnih odbora

U cilju što učinkovitijeg i transparentnijeg odgovaranja na potrebe zajednice razvojem i primjenom modela Participativnog budžetiranja građanima će se omogućiti da u svojim jedinicama mjesne samouprave predlažu projekte i glasovanjem izabiru najbolje.

DOSTAVITI:

1. Upravni odjel za europske fondove, regionalnu i međunarodnu suradnju, ovdje
2. Upravni odjel za poslove gradonačelnika, ovdje
3. Dubrovačko razvojna agencija, Branitelja Dubrovnika 15., 20 000 Dubrovnik
4. Pismohrana

Moje ideje  
postaju djela  
za bolji  
Grad.

## OBRAZAC RAZRADE PROJEKTOG PRIJEDLOGA PARTICIPATIVNO BUDŽETIRANJE – GRAD DUBROVNIK

### Naziv prijedloga

Izaberite naziv za svoj projektni prijedlog. Naziv mora biti jednostavan, kratak i objektivan te jasno upućivati na projekt na koji se odnosi. Ne zaboravite da će to biti naziv projekta tijekom cijelog postupka!

### Opis prijedloga

Opišite svoj projektni prijedlog što je detaljnije i objektivnije moguće. Za tehničku analizu važno je da se može lako razumjeti o čemu se radi. Na primjer: uređenje gradskog parka/igrališta za djecu. Što je potrebno za uređenje? Broj klupa, vrsta opreme za djecu (tobogani, klackalice, ljuljačke), građevinski i drugi pripremljeni radovi, uređenje okoliša i hortikulture. Ako smatrate da je potrebno, možete ovom obrascu priložiti dokumente koji će podržati vašu ideju.

### Područje / gradska četvrt

Navedite što je preciznije moguće mjesta, ulice, područje ili teritorij na kojem biste voljeli da se vaši prijedlozi provedu.

### Ukoliko je poznato, ispunite sljedeće:

Lokacija projektnog prijedloga \_\_\_\_\_

Vlasništvo lokacije projektnog prijedloga \_\_\_\_\_

Čestica projektnog prijedloga \_\_\_\_\_

Moje ideje  
postaju djela  
za bolji  
Grad.

Ostali poznati preduvjeti ili zapreke za realizaciju

---

**Obrazac razrade projektnog prijedloga mora biti potpisan od strane predlagatelja i dva podržavatelja projektnog prijedloga.**

### PREDLAGATELJ

Ime i prezime: \_\_\_\_\_ OIB. \_\_\_\_\_ Potpis: \_\_\_\_\_

#### Kontakt predlagatelja:

Ako Vaš prijedlog bude odobren Povjerenstvo za tehničku analizu Participativnog budžetiranja morat će vas kontaktirati, stoga pazite da podatke navedete čitko.

Telefon/ mobitel \_\_\_\_\_

e-pošta \_\_\_\_\_

#### Potpisi podržavatelja projektnog prijedloga:

Ime i prezime: \_\_\_\_\_ OIB. \_\_\_\_\_ Potpis: \_\_\_\_\_

Ime i prezime: \_\_\_\_\_ OIB. \_\_\_\_\_ Potpis: \_\_\_\_\_

#### INFORMACIJE O OBRADI OSOBNIH PODATAKA

Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) SL EU L119 (dalje u tekstu: Opća uredba o zaštiti podataka) i Zakonom o provedbi Opće uredbе o zaštiti podataka (NN 42/18) (dalje u tekstu: Zakon) utvrđuju se pravila povezana sa zaštitom pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka i pravila povezana sa slobodnim kretanjem osobnih podataka.

Sve informacije vezane uz zaštitu osobnih podataka ispitanik može pronaći na službenoj internet stranici Voditelja obrade <https://dura.hr/politika-zastite-osobnih-podataka/> ili zatražiti putem maila [info@dura.hr](mailto:info@dura.hr).

Potpisom na ovom obrascu „Opis prijedlog“ dajem privolu voditelju obrade DUBROVAČKA RAZVOJNA AGENCIJA DURA d.o.o., Dubrovnik, Branitelja Dubrovnika 15, OIB: 80026201761 da prikuplja i obrađuje moje osobne podatke kao predlagatelja projektnog prijedloga: ime i prezime, OIB, broj telefona/mobitela, e-maila te fotografije s radionice, za potrebe organizacije, promidžbe i druge promocijske aktivnosti projekta Participativno budžetiranje na mrežnim stranicama organizatora i službenim promidžbenim materijalima.

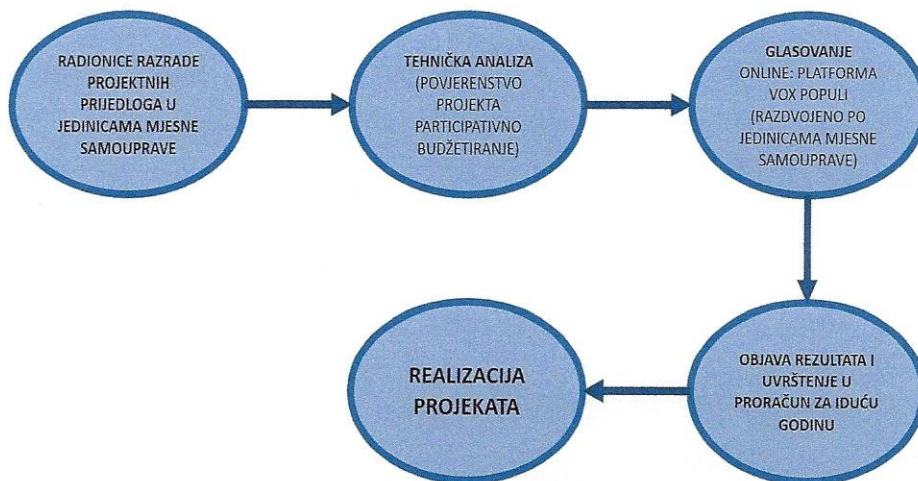
Potpisom na ovom obrascu „Opis prijedlog“ potvrđujem da sam informiran o svrhama obrade osobnih podataka navedenih u ovom obrascu i da se obrada osobnih podataka ne smije koristiti u druge svrhe.

Potpisom na ovom obrascu „Opis prijedlog“ potvrđujem da sam upoznat da imam pravo u svakom trenutku povući privolu pisanim putem na adresu: Branitelja Dubrovnika 15, 20000 Dubrovnik te putem e-pošte na adresu: [info@dura.hr](mailto:info@dura.hr) te da povlačenje privole ne utječe na zakonitost obrade na temelju privole prije njezina povlačenja.





## PRIKAZ CIKLUSA PROVEDBE PARTICIPATIVNOG BUDŽETIRANJA



Članak 9. ODLUKE o provedbi Participativnog budžetiranja